# 目录 - Contents

- 1. 致用户 To Users
- 2. 使用及注意事项 Precautions
- 3. 产品描述 Description & Key Features
- 4. 组成部件及按键说明 Components & Controls
- 5. 安装步骤 Installation
- 6. 操作说明 Operation Instruction 快捷键模式 Shortcut Mode
- 1. To Users
- 2. Precautions
- 3. Description & Key Features
- 4. Components & Controls
- 5. Installation
- 6. Operation Instruction Shortcut Mode

# 致用户 - To Users:

## 致用户

非常感谢您选用本公司生产的 Night Warrior 4K 夜视套瞄。

在首次使用前请详细阅读本说明书并务必遵守本书中的操作规范, 以免不当操作造成部件损坏。阅读完毕后, 请妥善保管本说明书, 以备在使用过程中遇到问题时方便查阅。

本手册仅供参考,实际设备可能因版本升级等原因与此说明书有所偏差,在使用过程中遇到任何问题,请及时通过官网与我们取得联系,我们将尽快为您解答!本说明书如有变更,公司不再另行通知!

深圳市普雷德科技有限公司对此手册享有最终解释权。

版权归深圳市普雷德科技有限公司所有!

#### To users

Thank you for your continued support and for choosing PARD <u>Night Warrior 4K</u> night vision device. Please read this manual carefully before using the device for the first time. Please follow the instructions in this manual to avoid any damage caused by improper use and to ensure that your device operates properly.

After reading, please keep this manual in a safe place, for future reference. This manual provides step-by-step instructions on how to use your night vision device and is intended for your reference only.

Some variations may inevitably occur due to upgrades in the firmware, we recommend you visiting PARD's official website for the most up-to-date information. PARD reserves the final right of interpretation of this manual.

# 注意事项 - Precautions:

# 注意事项

- 请使用额定电压 3.7V 的锂离子电池为本产品供电,使用前先取下电池上的绝缘胶带!
- 超过 10 天不使用此产品,请取出电池保存。
- 使用和运输过程中请勿强烈摇晃或碰撞设备,运输时请务必使用原配包装。
- 请勿近距离直视 IR 红外补光灯,否则会对眼睛产生伤害!
- 本产品红外灯开启状态会聚焦大量能量, 严禁近距离对准可燃物体, 否则可能会引起火灾, 不使用时请关闭 IR 红外补光灯, 或进入休眠状态。
- 设备应放置在阴凉干燥,通风无强烈电磁场的环境中,储存环境温度不能低于-25°C/-13°F或高于40°C/104°F。
- 切勿擅自打开机壳,如发生故障请及时与厂家联系,否则将视为放弃保修服务。

### **Precautions:**

- Please remove the insulating tape before using the battery for the first time. It is recommended to use a fully charged lithium-ion battery with a rated voltage of 3.7V.
- When not in use, always turn off the device. If you are not going to use the device for more than 10 days, please remove the battery and store it in a safe place.
- Use extreme caution and care when using or transporting the device. It is recommended that original packaging be used during transportation.
- To avoid eye damage, avoid staring directly into the infrared fill light from a close distance!
- When this product's IR infrared light is turned on, it will use a large amount of energy. Aiming at flammable objects up close is absolutely prohibited because doing so could start a fire. Please go into sleep mode or turn off the IR infrared fill light when not in use.
- The device should be stored in a cool, dry, ventilated environment free of strong electromagnetic fields, with temperatures no lower than -25°C/-13°F and no higher than 40°C/104°F.
- Do not disassemble the device without authorization. If you encounter any problems, please contact our after-sales team and report them on our official website. Failure to do so will render the warranty service null and void.

# 产品描述 - Description & Key Features:

Night Warrior 4K 是一款小巧紧凑的高性能夜视瞄,承袭 PARD 瞄家族,将便捷玩转到底的基因,精准贴合,日夜两用,一秒切换。1097m(1200yds)超强测距模组强势来袭,探测目标快准狠,150米内精度可达±0.5米,帮您关键时刻快速作出判断。4K 超高分辨率传感器,灵敏度高达 0.001lux,成像清晰,画质细腻。

## 主要功能特点:

- 日夜两用,快速拆装
- ●\_\_\_紧凑超短机身
- 2560\*1440 CMOS 成像传感器
- 1097m(1200yds)测距模块
- 350m(383yds)指向补光灯
- 射击预录
- 静音按键
- WiFi
- 固件可升级
- IP67 防尘防水
- 6000」超强抗冲击性能

The Night Warrior 4K is back mounted digital night vision the latest addition to the Night Warrior 4K series, featuring a high sensitivity 2K CMOS sensor and advanced technology. Convert your standard Day Scope into a high-performance night vision system quickly and easily. The Night Warrior 4K, is designed for a variety of uses, including hunting and sport shooting.

### Key features:

- Quick attach and detach
- Shorter body Length,
- Extremely sensitive 2560\*1440 CMOS sensor
- 1200yds Rangefinder
- Direction IR light
- Self-activated recording
- Stealth mode
- WiFi
- Firmware upgrade
- IP67 Waterproof
- 6000J Recoil resistance

# 组成部件说明 - Components & Controls:

(平面按照图示,选择合适角度的线条图做部件说明)

# Night Warrior 4K 部件图示:

# 图一



- 1. 按键1
- 2. 按键 2
- 3. 按键3
- 4. 按键 4
- 5. 镜头/镜头盖
- 6. <u>补光灯</u>
- 7. <u>测距模块</u>
- 8. 电池盖盖
- 9. 目镜
- 1. Key 1
- 2. Key 2
- 3. Key 3
- 4. Key 4
- 5. Objective lens
- 6. IR light

- 7. Ranger
- 8. Battery cap
- 9. Diopter

### 图二



- 1. Type-C 充电接口
- 2. HDMI 高清接口
- 3. <u>TF 卡槽</u>
- 1. Type-C charging port
- 2. HDMI portT
- 3. TF card slot

# 使用及安装步骤 - Installation

# 拆封\_

使用该产品前请先进行以下操作:

- (1) 打开封装盒, 取出设备和所有配件;
- (2) 检查确保前面所列包装内容物都齐全;
- (3) 检查设备的界面、机身、镜头、操作按钮等是否损坏;
- (4) 检查设备的物镜目镜是否清洁并能正常使用;

注意: 若有任何配件缺失或损坏, 请及时联系售后;

# **Unboxing**

Before using this device, please do the following:

- (1) Open the box and remove the device.
- (2) Check to ensure that the package contents listed above are all included in the box.
- (3) Check the device for any damage to the display, body, lens, buttons, etc.
- (4) Make sure that the objective lens and eyepiece are clean & functioning properly.

**Note:** If any accessories are missing or damaged, please contact our after sales service at once.

# 电池安装及开机

#### 电池安装步骤如下:

- (1) 逆时针旋开电池盖并取出电池;
- (2) 撕掉电池上的绝缘胶带;
- (3) 将电池正极朝内放入,再顺时针拧紧电池盖;
- (4) 长按电源键约3秒后、按键板指示灯亮起、屏幕画面唤醒即可开始使用;

#### 注意:

- 请使用额定电压为 3.7V 的 18650 可充电锂电池
- 请注意拧紧过程中对准螺纹,避免出现滑丝现象
- 禁止放入火中或在电池盖打开的情况下放入水中
- 请勿擅自拆卸
- 禁止用尖锐物体刺穿
- 电池应该放在儿童接触不到的地方,并确认电池的正负极是否安装正确

# **Battery installation and startup**

The battery installation steps are as follows:

- (1) Unscrew the battery cap counterclockwise and remove the battery.
- (2) Remove the insulating tape.
- (3) Insert the battery, ensuring that the positive (+) side goes in first and tighten the battery cap clockwise.
- (4) To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. (When the power light illuminates and the PARD Logo appears on the screen, the device is ready for use.)

### Note:

- Please use a single 18650 rechargeable lithium-ion battery rated 3.7V voltage.
- Do not put battery into fire.
- Do not put device into water when the battery cap is open.
- Do not disassemble the device without authorization.
- Do not pierce the device with sharp objects.
- Battery should be kept out of reach of children, and the positive and negative terminals
  of the battery should be installed correctly.

# 目镜调焦

目镜调焦又称屈光度调节,目的是为了不同视力的用户都能清晰的看清楚显示屏中的内容。

- (1) 开机后转动目镜调焦轮使自己能看清屏幕上的文字或图标为准。
- (2) 请注意并不是调节后清晰地看到图像,只要保证清晰地看到显示屏上的十字线和文字即可(在物镜未调焦好时看到的图像可能不清晰),同一个人一只眼睛只需要调节一次。

# **Diopter focusing**

Diopter focusing is used to adjust users with different levels of corrected vision to clearly see the content displayed on the screen.

- (1) After powering the device, rotate the diopter focusing wheel so that you can see the screen clearly.
- (2) As long as you can clearly see the crosshair and text on the display, the diopter focusing setting has been completed.

**Note**: The image may not seem clear after diopter adjustment, as the objective lens still needs to be focused.

# 物镜调焦

- (1) 物镜对焦前请确认目镜调焦(屈光度调节)已经完成;
- (2) 调节物镜调焦轮,使自己能从目镜里清晰地看到光瞄里的十字线;

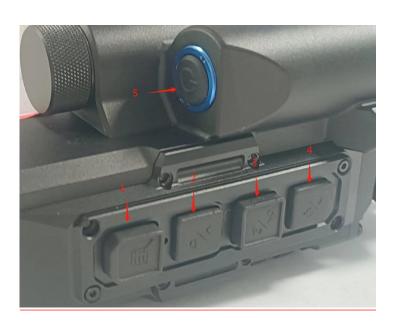
# Objective lens focusing

- (1) Before you focus the objective lens, ensure that the diopter focusing has been completed.
- (2) Aim at the target and adjust the objective focusing knob until you can see the crosshair in the optic scope clearly from the eyepiece.

# 操作说明-Operation Instruction:

# 快捷键模式 - Shortcut Mode

# Night Warrior 4K 系列按键图示及定义



中文版

	单击	长按
按键 1	菜单/返回	红点激光
按键 2	下	拍照
按键 3	确定/测距	录像
按键 4	上/画中画	/
按键 5	电源键	/

# 英文版

	Single press	Press and hold
Key 1	menu/back	Red dot laser
Key 2	down	take a photo
Key 3	OK/LRF	Record video
Key 4	up/PIP	/
Key 5	Power	/

# 详细解说--Explanation:

# 按键 1:

## 单击:

- ① 在预览模式下单击[按键一]即打开菜单;
- ② 在菜单模式下单击[按键一]是返回预览模式;

## 长按:

在预览模式下长按[按键一]即打开/关闭红点激光;

### Key 1:

### Single press:

- 1 Home screen mode: press [Key 1] to open a menu;
- ② Menu mode: press [Key 1] in the menu mode to return to preview mode.

### Press and hold:

Long press [Key 1] in preview mode to turn on/off the red dot laser;

### 按键 2:

### 单击:

在菜单模式下,单击[按键二]即代表向下功能;

### 长按:

在预览模式下长按[按键二]即拍照;

# Key 2:

#### Single press:

Home screen mode: press [Key 2] to Representing the downward function

### Press and hold:

Home screen mode: press and hold [Key 2] to photograph.

# 按键 3:

#### 单击:

① 在预览模式下单击[按键三]即<u>打开测距</u>功能;

② 在菜单模式下单击[按键三]是确认;

# 长按:

在预览模式下长按[按键三]即可开启录像功能,再次长按[按键三]即保存录像并退出;

# Key 3:

### Single press:

- ① Click [Key 3] in preview mode to turn on the distance measurement function;
- 2 Click [Key 3] in menu mode to confirm;

### Press and hold:

Long press [Key 3] in preview mode to activate the recording function, and long press [Key 3] again to save the recording and exit;

.

# 按键 4:

# 单击:

- ① 在菜单模式下单击[按键四]即向上;
- ② 在菜单模式下单击[按键四]是打开/关闭画中画模式;

# Key 4:

# Single press:

- 1 Click [Key 4] in menu mode to move up;
- 2 Click [Key 4] in menu mode to turn on/off the picture in picture mode;

# 按键五:

## 长按:

电源开关

# Key 5:

# Press and hold:

Power switch

#### FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- —Reorient or relocate the receiving antenna.
- —Increase the separation between the equipment and receiver.
- —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.